



Centro-M
Centro-E
Centro-H



www.maico-ventilatoren.com



Wywiewniki podtynkowe do centralnego systemu
wyciągowego Centro wg DIN 18017-3

Spis treści

| | |
|---|-----------|
| 1 Zakres dostawy | 3 |
| 2 Kwalifikacje fachowca instalatora | 3 |
| 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem | 3 |
| 4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia..... | 3 |
| 5 Informacje o systemie i produkcie | 3 |
| 5.1 Centralny system wyciągowy Centro | 3 |
| 5.2 Świadectwa dopuszczenia | 3 |
| 5.3 Dopuszczone systemy wywiewu... | 3 |
| 5.4 Warunki montażu | 3 |
| 5.5 Wywiewniki..... | 4 |
| 5.6 Cechy produktu | 4 |
| 6 Dane techniczne | 5 |
| 6.1 Warunki otoczenia i wartości graniczne eksploatacji..... | 5 |
| 6.2 Postanowienia dotyczące eksploatacji z paleniskami | 5 |
| 6.3 Tabela danych technicznych..... | 5 |
| 6.4 Przechowywanie..... | 5 |
| 7 Przygotowania do montażu | 5 |
| 8 Montaż | 6 |
| 8.1 Wskazówki montażowe obudowy podtynkowej..... | 6 |
| 8.2 Przyłącze elektryczne | 6 |
| 8.3 Montaż spiralnej obudowy wentylatora i górnej części obudowy | 6 |
| 8.4 Montaż osłony | 8 |
| 9 Uruchomienie..... | 8 |
| 10 Obsługa urządzenia | 8 |
| 11 Czyszczenie, konserwacja | 9 |
| 12 Usuwanie zakłóceń | 9 |
| 13 Części zamienne | 10 |
| 14 Demontaż obudowy..... | 11 |
| 15 Demontaż..... | 11 |
| 16 Utylizacja zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego | 11 |

Przedmowa

Przed rozpoczęciem prac montażowych i przed pierwszym użyciem należy starannie przeczytać niniejszą instrukcję. Postępować zgodnie z zaleceniami. Przekazać te instrukcje właścicielowi na przechowanie.

Ta dodatkowa instrukcja ma zastosowanie tylko w połączeniu z głównymi instrukcjami ER UP/Centro, patrz zespół obudowy. Obowiązują wymienione tam wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje dotyczące użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

1 Zakres dostawy

- Wywiewnik składa się ze spiralnej obudowy i pokrywy z filtrem G2
- Centro-E z siłownikiem w spiralnej obudowie
- Centro-H z siłownikiem i płytką H w spiralnej obudowie

Pozostałe komponenty

- Wskaźnik wymiany wkładu na stronie tytułowej tej instrukcji
- Instrukcja montażu i eksploatacji

2 Kwalifikacje fachowca instalatora

Montaż może być wykonany wyłącznie przez **specjalistów** posiadających wiedzę i doświadczenie w zakresie **techniki wentylacji**. Przyłączenie należy wykonać zgodnie z Ogólnym dopuszczeniem do obrotu i powszechnego stosowania w budownictwie.

Do prac przy układzie elektrycznym można angażować wyłącznie **wykwalifikowanych techników-elektryków**. Wykwalifikowany technik-elektryk zna odnośne normy i dyrektywy, posiada wykształcenie i wyszkolenie specjalistyczne oraz doświadczenie w zakresie profesjonalnego i bezpiecznego wykonywania przyłączy elektrycznych zgodnie ze schematami połączeń i potrafi rozpoznawać ryzyka i zagrożenia związane z energią elektryczną i zapobiegać im.

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wywiewniki Centro-M/Centro-E/Centro-H są przeznaczone do stosowania w systemach centralnego wyciągu powietrza ze wspólnym kanałem głównym.

Wywiewniki służą do wentylacji wewnętrznych łazienek, toalet i kuchni (z oknami zewnętrznymi), pomieszczeń magazynowych itp.

Po ukończeniu prac wewnątrz budynku wywiewniki są umieszczane w zespoły obudów podtynkowych (ER-UPB, ER-UPD lub ER-UP/G), które zostały już zainstalowane w fazie stanu surowego.

Wywiewniki są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i temu podobnych celów. Jakiegokolwiek inne użycie lub użycie wykraczające poza ten zakres jest uważane za użycie niezgodne z przeznaczeniem.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Patrz główna instrukcja dotycząca zespołu obudowy ER UP/Centro.

5 Informacje o systemie i produkcji

5.1 Centralny system wyciągowy Centro

Centralny wentylator dachowy lub wentylator skrzynkowy usuwa zużyte, wilgotne powietrze przez wywiewniki zainstalowane w łazienkach, toaletach i kuchniach.

Jednocześnie powietrze zewnętrzne wpływa bez przeciągów do mieszkania(-ń) za pośrednictwem nawiewników. Regulator ciśnienia Centro utrzymuje stałe ciśnienie tłoczenia wentylatora centralnego.

5.2 Świadectwa dopuszczenia

Świadectwa dopuszczenia dostępne są na zapytanie.

5.3 Dopuszczone systemy wywiewu

| System wywiewu | Centro-M/-E/-H |
|-------------------------------|----------------|
| System grodzi sufitowych | tak |
| System z szybem ognioodpornym | tak |

→ Dopuszczalne przewody połączeniowe, specyfikacje zgodnie z zatwierdzeniem.

5.4 Warunki montażu

W przypadku instalacji wg DIN 18017-3 zastosowanie dopuszczalne jest wyłącznie:

- w centralnych instalacjach wyciągowych ze wspólnym kanałem głównym.
- z prowadzeniem powietrza w szybie lub rurze.
- z użyciem dopuszczonych rur przyłączeniowych.
- z użyciem urządzenia pasującego do systemu (Dopuszczone systemy wywiewu).
- w przypadku instalacji podtynkowej w ścianie lub w suficie z dopuszczonym zespołem obudowy podtynkowej.
- w przypadku prawidłowego montażu zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej głównej instrukcji, ER-UP/Centro oraz Ogólnym dopuszczeniem do obrotu i powszechnego stosowania w budownictwie.
- z wystarczającą ilością miejsca od ściany i sufitu.
- z ognioodpornym szybem instalacyjnym dla obudowy ER-UPB.
- z kompletnie zmontowanym urządzeniem.
- z zatwierdzonymi filtrami powietrza (Dopuszczone systemy wywiewu).
- z przepustami powietrza zewnętrznych zgodnie z dokumentacją projektową.
- Centro-E/Centro-H: Regulator ciśnienia wymagany w przypadku wentylatora centralnego.

5.5 Wywiewniki

Centro-M

Wersja **ręczna** Do stosowania w instalacjach o wspólnie zmiennych natężeniach przepływu. Stała regulacja objętości powietrza poprzez wyciśnięcie zatyczek w każdym wywiewniku.

Centro-E

Wersja **elektryczna** Z nastawnikiem elektrotermicznym do przełączania między wentylacją podstawową i tą zgodną z aktualnym zapotrzebowaniem. Stała regulacja objętości powietrza wentylacji podstawowej poprzez wyciśnięcie zatyczek w każdym wywiewniku. Wentylacja zgodna z zapotrzebowaniem jest realizowana w sposób automatyczny za pomocą nastawnika.

Centro-H

Wersja z automatycznym układem sterowania zależnego od **wilgotności**. Produkt wolny od barier dzięki automatycznemu włączaniu/wyłączaniu. Ze stałą regulacją objętości powietrza wentylacji podstawowej poprzez wyciśnięcie zaty-

czek w każdym wywiewniku. Wentylacja zgodna z zapotrzebowaniem jest realizowana w sposób automatyczny bądź za pośrednictwem przełącznika (np. wyłącznika oświetlenia).

5.6 Cechy produktu

- Ochrona przeciwpożarowa identyczna jak w systemach wyciągu powietrza z jednego pomieszczenia Maico ER, patrz główna instrukcja ER UP/Centro.
 - Nie jest konieczne podłączenie blokad zimnego dymu.
 - Nie są potrzebne dodatkowe izolacje akustyczne efektu telefonii.
 - Możliwość obracania osłony o kąt $\pm 5^\circ$ (w przypadku nierównego osadzenia obudowy).
 - Płytką sterowniczą w spiralnej obudowie dla Centro-H.
 - Model Centro-H niedopuszczony do przyłączenia dodatkowego pomieszczenia.
 - Ułatwiające montaż zatrzaskowe mocowanie wywiewnika w obudowie podtynkowej.
 - Szybki montaż urządzeń E i H dzięki elektrycznemu złączu wtykowemu w obudowie podtynkowej UP.
 - Różnica poziomów ciśnienia akustycznego w kanale zgodna z normą DIN 4109, atestowana przez IAB Oberursel.
 - Osłona z filtrem powietrza wywiewanego i ze wskaźnikiem wymiany wkładu. Wymienić filtr powietrza na nowy zgodnie ze stanem wskaźnika wymiany filtra (wskaźnik wymiany wkładu).
 - Bezproblemowa wymiana filtra bez użycia narzędzi.
 - Centro-M z klasa ochrony II. Dozwolony jest również montaż w przypadku narażenia na oddziaływanie wody strumieniowej (DIN VDE 0100-701, obszar 1).
- i** **Wskaźnik wymiany wkładu** należy przyklejać w sposób widoczny w dowolnym miejscu (np. w pobliżu osłony), a po upływie terminu wymiany filtra utylizować wraz z odpadami. Nie należy przyklejać wskaźnika wymiany wkładu pod osłoną. W zakres dostawy wymiennego filtra powietrza wchodzi wyłącznie nowe wskaźniki wymiany wkładu.

6 Dane techniczne

6.1 Warunki otoczenia i wartości graniczne eksploatacji

- Dopuszczalna temperatura maksymalna przetłaczanego medium wynosi + 40°C.
- Prowadzenie powietrza w mieszkaniu musi być rozwiązane w taki sposób, aby w miarę możliwości nie występował przepływ powietrza z kuchni, łazienki lub toalety do pomieszczeń mieszkalnych.
- Minimalne natężenie przepływu przypadające na wywiewnik 30 m³/h.
- Pomieszczenie przeznaczone do wentylacji musi być wyposażone w niezamykany, drożny kanał powietrza nawiewanego o minimalnym przekroju poprzecznym 150 cm², np. drzwiową kratkę wentylacyjną MLK.
- Centro-E i Centro-H z odpornością na zakłócenia zgodnie z normą EN 55014-2 – w zależności od kształtu impulsu i energii od 1000 V do 4000 V. W przypadku eksploatacji ze świetłówkami wartości te mogą zostać przekroczone. W takim przypadku konieczne są dodatkowe środki eliminacji zakłóceń (filtry wygładzające L, C lub RC, diody ochronne, warystory).

6.2 Postanowienia dotyczące eksploatacji z paleniskami

W trybie współpracy z **paleniskami czerpiącymi powietrze z pomieszczenia** zachodzi konieczność zapewnienia **wlotu powietrza nawiewanego o wystarczającej przepustowości**. Maksymalna dopuszczalna różnica ciśnień na jednostkę mieszkaniową wynosi 4 Pa.

Instalowanie urządzenia w jednostkach mieszkaniowych wyposażonych w paleniska czerpiące powietrze z pomieszczenia możliwe jest wyłącznie pod następującymi warunkami:

- spełnione są kryteria oceny, uzgodnione z właściwym miejscowo specjalistą ds. oczyszczania przewodów kominowych;
- stosowane są urządzenia zabezpieczające, uniemożliwiające jednoczesną pracę palenisk czerpiących powietrze z pomieszczenia, zasilanych paliwami płynnymi lub gazowymi, i urządzenia odsysającego powietrze, lub

- odprowadzanie spalin z paleniska czerpiącego powietrze z pomieszczenia monitorowane jest przez specjalne urządzenia zabezpieczające. W razie zadziałania konieczne jest odłączenie instalacji wentylacyjnej lub paleniska.

6.3 Tabela danych technicznych

| | |
|---|---|
| Napięcie znamionowe Centro-E/Centro-H | 230 V |
| Częstotliwość sieci Centro-E/Centro-H | 50/60 Hz |
| Stopień ochrony | IP X5 |
| Klasa ochrony | |
| Centro-E-APB | II |
| Centro-H-APB | II |
| Minimalna wydajność tłoczenia | 30 m ³ /h |
| Wydajność tłoczenia | 30 / 65 m ³ /h |
| Poziom ciśnienia akustycznego L _{WA7} | 26 do 33 dB(A), w zależności od wersji urządzenia |
| Masa | 0,8 kg |

Pozostałe dane techniczne → tabliczka znamionowa.

Charakterystyki → www.maico-ventilatoren.com

6.4 Przechowywanie

Należy przechowywać urządzenie ustawione w pozycji poziomej w odpowiednim, suchym pomieszczeniu. Temperatura otoczenia – 10°C do + 60°C.

Firma **Maico Elektroapparate-Fabrik GmbH** nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji w przypadku szkód wywołanych przez korozję na skutek nieprawidłowego składowania, np. w wilgotnym otoczeniu.

7 Przygotowania do montażu

i **Odpowiednie elementy mocujące zapewnia inwestor.**

8 Montaż

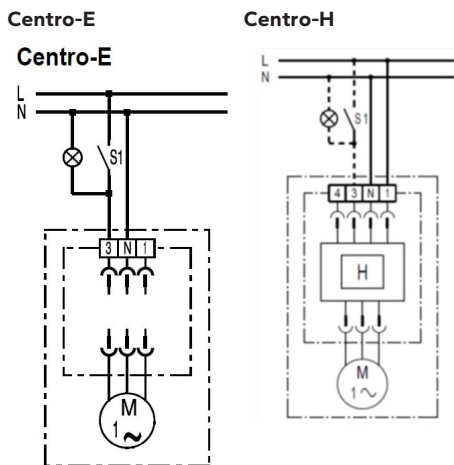
8.1 Wskazówki montażowe obudowy podtynkowej

i Montaż obudowy podtynkowej i urządzenia odcinającego został szczegółowo opisany w głównej instrukcji ER UP/Centro. Należy zawsze postępować zgodnie z tym opisem. Należy również przestrzegać specyfikacji zgodnie z dopuszczeniem.

8.2 Przyłącze elektryczne

Centro-E i Centro-H

i Przyłącze elektryczne urządzeń Centro-E i Centro-H zostało szczegółowo opisane w głównej instrukcji ER UP/Centro. Należy zawsze postępować zgodnie z tym opisem. Wykonać przyłącze elektryczne w sposób zgodny ze schematem połączeń.



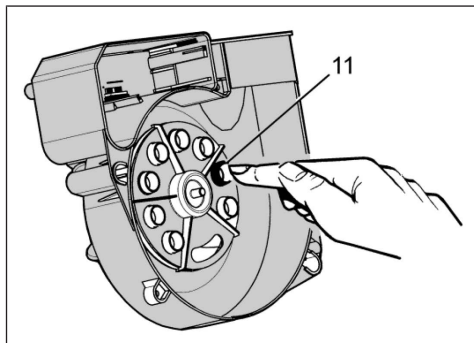
UWAGA Usunięcie membrany blokującej wilgoć grozi uszkodzeniem urządzenia.

Usunięcie membrany blokującej wilgoć, usytuowanej na obudowie czujnika, redukuje stopień ochrony.

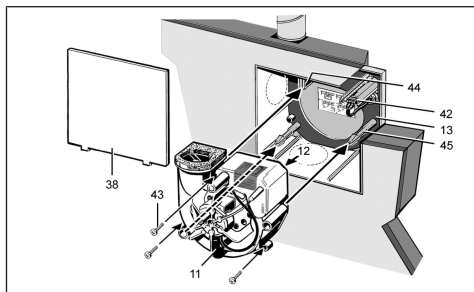
8.3 Montaż spiralnej obudowy wentylatora i górnej części obudowy

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią.

Przed rozpoczęciem prac przy zaciskach przyłączeniowych należy wyłączyć wszystkie zasilające obwody prądowe. Wyłączyć bezpiecznik sieciowy, zabezpieczyć przed ponownym włączeniem i w widocznym miejscu umieścić tablicę ostrzegawczą.



- Należy wcisnąć żądaną liczbę zatyczek z obudowy.
Centro-M ze stałą regulacją objętości powietrza.
Centro-E i Centro-H ze stałą regulacją objętości powietrza w przypadku wentylacji podstawowej.



11 Spiralna obudowa

12 Płytkę układu elektronicznego (układ sterowania)

| | | | |
|----|-----------------------|----|--|
| 13 | Uszczelka dna obudowy | 38 | Pokrywa zabezpieczająca na czas prac tynkarskich |
| 42 | Zacisk przyłączeniowy | 43 | Opcjonalne unieruchomienie śrubami (zapewnia inwestor) |
| 44 | Dźwignia ustalająca | 45 | Czop |

- Wyłączyć bezpiecznik sieciowy i umieścić tabliczkę ostrzegawczą.
- Zdjąć pokrywę zabezpieczającą na czas prac tynkarskich i oczyścić obudowę podtynkową z zanieczyszczeń budowlanych.
- Upewnić się, że typ urządzenia zaznaczony w skrzynce obudowy zgodny jest z montowanym typem.
- Sprawdzić swobodę ruchu klapy odcinającej / zwrotnej.
W położeniu montażowym kłapa odcinająca / zwrotna musi zamykać się samoczynnie. W przypadku ER-UPD i ER-UPB musi ona zamykać się samoczynnie pod naciskiem zastosowanej sprężyny ramieniowej (wyjątek stanowi wydmuch w górę, patrz główna instrukcja ER UP/Centro). W przypadku ER-UPD i ER-UPB upewnić się, że element topikowy jest prawidłowo osadzony (patrz główna instrukcja ER UP/Centro).
- Sprawdzić prawidłowość ułożenia uszczelki dna obudowy i w razie potrzeby umieścić ją prawidłowo.

UWAGA Uszkodzenie urządzenia na skutek dotknięcia narażonych na wyładowanie elektrostatyczne (ESD) elementów na płycie.

Unikać bezpośredniego dotknięcia elementów konstrukcyjnych lub powierzchni styków.

UWAGA Zwiększone parametry akustyczne na skutek błędnie założonej uszczelki dna obudowy. Stopień ochrony nie jest zagwarantowany w przypadku błędnego położenia lub braku uszczelki dna obudowy.

Uszczelka dna obudowy musi przylegać do niej płasko i bez pofałdowań.

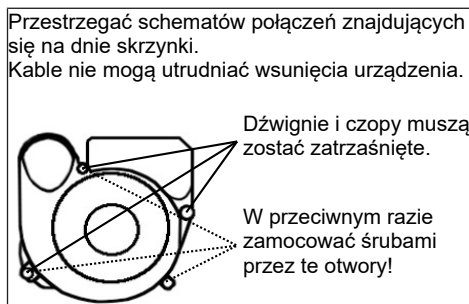
- Skontrolować trwałość osadzenia wszelkich połączeń śrubowych.

- Sprawdzić stan zanieczyszczenia kanałów wentylacyjnych i w razie potrzeby oczyścić je.
- Sprawdzić zgodność parametrów przyłącza z danymi technicznymi urządzenia (→tabliczka znamionowa).

UWAGA Negatywny wpływ na działanie w przypadku nieprawidłowo osadzonego wkładu wentylatora.

Konieczne jest prawidłowe zatrzaśnięcie go w hakach zatraskowych.

Jeśli wkład wentylatora nie jest solidnie osadzony, należy go połączyć śrubami z obudową w 3 pozycjach. Odpowiednie elementy mocujące zapewnia inwestor.



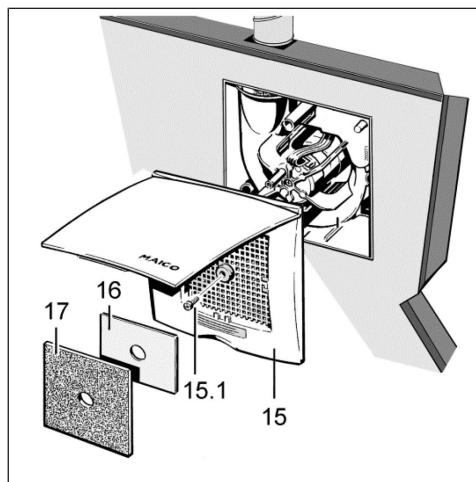
→ Wskazówka montażowa w urządzeniu

UWAGA Negatywny wpływ na działanie w przypadku nieprawidłowo osadzonej spiralnej obudowy.

Konieczne jest prawidłowe zatrzaśnięcie go w 3 punktach mocowania.

- Równomiernie nasunąć spiralną obudowę równolegle na oba czopy. Zwrócić przy tym uwagę na to, aby oba występy ustalające czopów oraz dźwignia ustalająca zatrzasnęły się słyszalnie, aby spiralna obudowa była trwale osadzona.
- Upewnić się, że spiralna obudowa została prawidłowo zatrzaśnięta. W tym celu lekko pociągnąć spiralną obudowę pociągnąć i docisnąć ją. Spiralna obudowa nie może się przy tym poruszyć. Alternatywnie solidnie przykręcić spiralną obudowę, patrz → poprzedni rysunek.

8.4 Montaż osłony

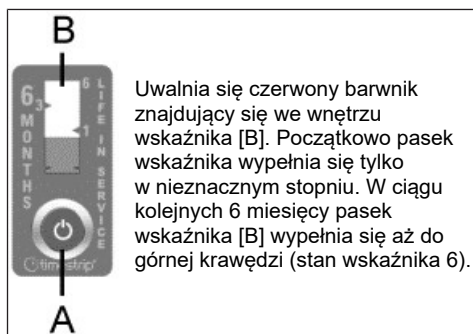


| | |
|----|--|
| 15 | Oslona ze śrubą centralną [15.1] |
| 16 | Płytką dławiaczą dla przyłącza dodatkowego pomieszczenia |
| 17 | Matą filtracyjną, klasa filtra G2 |

Wskazówki montażowe

- Osłonę można obracać o kąt $\pm 5^\circ$ (w celu kompensacji nierównego osadzenia obudowy). Podczas montażu ściennego zwrócić uwagę na logo Maico w prawym dolnym rogu.
 - W przypadku zlicowania brzegu obudowy równo z tynkiem do zamocowania osłony użyć śruby centralnej M6 x 16 mm.
 - W przypadku występu nad tynkiem wynoszącego do 20 mm od brzegu obudowy między ścianą a osłoną zastosować ramkę dystansową DR 60/100. Do zamocowania osłony przygotować w obiekcie dłuższą śrubę (M6 z łbem soczewkowym).
 - W przypadku zbyt głęboko osadzonej obudowy wykonać kompensację przy użyciu dwuczęściowej ramki do muru ER-MR (z możliwością nastawy 50...100 mm). Zapobiega to zasysaniu powietrza z szybu. Do zamocowania osłony użyć załączonej śruby.
1. Chwytając za wgłębienie uchwytowe odchylić osłonę do góry, nałożyć na obudowę i zamocować za pomocą śruby centralnej.

2. W razie potrzeby zamontować wcześniej ramkę dystansową lub ramkę do muru.
3. W przypadku wyciągu powietrza z dodatkowego pomieszczenia osadzić płytkę dławiaczą pod występami ustalającymi po bokach kratki zasysającej osłony, włożyć matę filtracyjną.
4. Zamknąć osłonę. Zamknięcie musi się przy tym słyszalnie zatrzasnąć.
5. Włączyć bezpiecznik sieciowy, usunąć tabliczkę ostrzegawczą.
6. Przeprowadzić pierwsze uruchomienie i próbę działania.
7. Przykleić wskaźnik wymiany wkładu (jest zawarty w osłone), po czym wcisnąć przycisk aktywacji [A]. Miejsce montażu wskaźnika wymiany wkładu, np. w pobliżu osłony.



Uwalnia się czerwony barwnik znajdujący się we wnętrzu wskaźnika [B]. Początkowo pasek wskaźnika wypełnia się tylko w nieznacznym stopniu. W ciągu kolejnych 6 miesięcy pasek wskaźnika [B] wypełnia się aż do górnej krawędzi (stan wskaźnika 6).

9 Uruchomienie

1. Włączyć bezpiecznik sieciowy i usunąć tabliczkę ostrzegawczą.
2. Przeprowadzić test działania. W tym celu włączyć i wyłączyć urządzenie, uwzględnić czasy opóźnienia (dla wersji ze sterowaniem Układy sterowania (typy płytek)).
3. Sprawdzić, czy urządzenie pracuje spokojnie. Ważne jest, aby przepływ powietrza nie był utrudniony.
4. Wyłączyć urządzenie.

10 Obsługa urządzenia

Centro-M

Brak możliwości obsługi pojedynczego urządzenia. Stosowanie króćca w instalacjach o wspólnie zmiennym natężeniu przepływu. W połączeniu z zegarem sterującym i transformatorem

stopniowym, natężenie przepływu powietrza w całym systemie wyciągowym może być sterowany centralnie.

Centro-E

Wywiewnik z nastawnikiem. Do stosowania w instalacjach o zmiennych natężeniach przepływu w poszczególnych mieszkaniach. Wentylację podstawową i zgodną z aktualnym zapotrzebowaniem można aktywować za pomocą wyłącznika oświetlenia. Wentylacja zgodna z zapotrzebowaniem po opóźnieniu włączenia wynosi ok. 1 minutę. Czas wybiegu po wyłączeniu wynosi ok. 3 minut.

Regulacja natężenia przepływu powietrza w systemie wyciągowym z kontrolą ciśnienia Centro. Automatyczna regulacja obrotów centralnego wentylatora.

Centro-H

Wywiewnik z nastawnikiem i układem sterowania zależnego od wilgotności. Do stosowania w instalacjach o zmiennych natężeniu przepływu w poszczególnych mieszkaniach. Standardowe działanie wentylacji podstawowej, w razie potrzeby automatyczne przełączanie na pełne obciążenie (regulowany punkt włączenia/wyłączenia). Wentylację według potrzeb można dodatkowo włączyć za pomocą wyłącznika oświetlenia.

Regulacja natężenia przepływu powietrza w systemie wyciągowym poprzez regulację ciśnienia lub obrotów centralnego wentylatora.

Po zamontowaniu wywiewnika urządzenie dostosowuje się samoczynnie do wilgotności aktualnie panującej w pomieszczeniu (wilgotności względnej). Ta wartość wilgotności zapisywana jest jako pierwsza wartość odniesienia. Ręczne określenie wartości odniesienia nie jest konieczne. Jeśli wilgotność w pomieszczeniu wzrośnie o 7% w ciągu 2 minut, wywiewnik przełączy się w tryb pracy z pełną wydajnością (wentylacji zgodnej z zapotrzebowaniem). Jeśli w czasie pracy wilgotność względna spadnie poniżej wartości odniesienia, nowa ustalona wartość zostanie zapisana jako wartość odniesienia. Wówczas wywiewnik przełącza się samoczynnie w tryb pracy z wydajnością podstawową bądź wyłącza się. Wentylacja zgodna z zapotrzebowaniem jest realizowana w sposób automatyczny bądź za pośrednictwem przełącznika (np. wyłącznika oświetlenia). Po ręcznym włączeniu (za

pomocą wyłącznika oświetlenia) wywiewnik rozpoczyna pracę z ok. 1-minutowym opóźnieniem w trybie wentylacji zgodnej z zapotrzebowaniem (pełnej wydajności). Po ręcznym wyłączeniu wywiewnik kontynuuje pracę z czasem wybiegu równym 15 min i wydajnością znamionową (czas zamknięcia zaworu wynosi ok. 2 – 3 min).

i Przy otwartym przełączniku możliwy jest samoczynny rozruch wywiewnika w przypadku wysokiej wilgotności w pomieszczeniu.

11 Czyszczenie, konserwacja

Urządzenie niemal nie wymaga konserwacji. Jedynie filtr powietrza należy **wymieniać co 3 do 6 miesięcy**, w zależności od stopnia zabrudzenia.

i **Wymienne maty filtracyjne ZF 60/100** opakowanie 5 sztuk, klasa filtra G2 według normy EN 779, nr art. 0093.0331 + wskaźnik wymiany filtra (wskaźnik wymiany wkładu) **i**

Informacje na temat wymiany i czyszczenia filtra, patrz główna instrukcja → ER UP/Centro.

12 Usuwanie zakłóceń

i **Lokalizację usterek i naprawy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani technicy elektrycy.**

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią.

Przed rozpoczęciem prac przy zaciskach przyłączeniowych należy wyłączyć wszystkie zasilające obwody prądowe. Wyłączyć bezpiecznik sieciowy, zabezpieczyć przed ponownym włączeniem i w widocznym miejscu umieścić tablicę ostrzegawczą.

| Zakłócenie | Przyczyna → środek zaradczy |
|---------------------------------------|--|
| Niedostateczna wydajność wentylatora. | Zabrudzony filtr. → Wymienić filtr. Hak zatrzaszkowy niezatrzaśnięty. → Prawidłowo zatrzasnąć wkład wentylatora. Nieprawidłowa średnica przewodu rurowego. → Sprawdzić średnicę przewodu rurowego kanału głównego. |

| Zakłócenie | Przyczyna → środek zaradczy |
|---|--|
| | Za mały przekrój kanału nawiewowego. → Zwiększyć przekrój kanału nawiewowego. |
| Spiralna obudowa zbyt głośna. | Zabrudzony filtr. → Wymienić filtr. Wkład wentylatora osadzony nieprawidłowo. → Osadzić wkład wentylatora prawidłowo, zgodnie z tą instrukcją. Kanał główny ma zbyt małe rozmiary. → Ponownie obliczyć straty ciśnienia. |
| Model H nie przełącza z trybu wydajności podstawowej na pracę z pełną wydajnością mimo wilgoci występującej w pomieszczeniu. | Nie wystąpił szybki wzrost wilgotności (7% w przeciągu 2 minut). |
| Model H również po dłuższym czasie pracy z pełną wydajnością nie przełącza się już na pracę z wydajnością podstawową lub nie wyłącza się. | Wartość nie spadła jaszczce poniżej wartości odniesienia. Po 1 h zawór automatycznie przełącza po czasie wybiegu wynoszącym 15 minut z pracy z pełną wydajnością na pracę z wydajnością podstawową i ustawia nową wartość odniesienia. |
| Dodatkowy odbiornik podłączony do zacisku 4. | Uszkodzenie urządzenia na skutek nieprawidłowego podłączenia. Nie podłączać dodatkowych odbiorników do zacisku 4. Urządzenie wolno podłączać tylko zgodnie ze schematami połączeń (Schematy połączeń). |

i Jeżeli zakłócenie trwa nadal lub występuje ponownie: odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach. Zlecić ustalenie i usunięcie przyczyny usterki przez przeszkolonego fachowca elektryka. W przypadku pytań dotyczących usuwania zakłóceń: Dział Serwisu: +49 7720 6940.

13 Części zamienne

i Zakup i montaż części zamiennych powinien być dokonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika-instalatora.

| Oznaczenie | Nr artykułu |
|--|----------------|
| Spiralna obudowa kpl. | |
| Centro-M | E084.0182.0000 |
| Centro-E | E084.0183.0000 |
| Centro-H | E084.0187.0000 |
| Oslona ABD ER 60/100/Centro | E059.1017.9000 |
| Mata filtracyjna ZF 60/100: 5 sztuk, klasa filtra G2 według EN 779 + wskaźnik wymiany filtra (wskaźnik wymiany wkładu) | 0093.0331 |

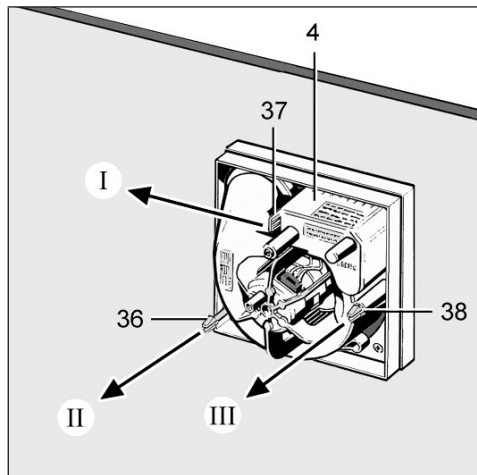
W razie pytań

Maico Elektroapparate-Fabrik GmbH
Steinbeisstraße 20
78056 Villingen-Schwenningen, Niemcy
Tel. +49 7720 694 445
Faks +49 7720 694 175
E-mail: ersatzteilservice@maico.de

i Części zamienne można zamawiać pod adresem www.shop.maico-ventilatoren.com.



14 Demontaż obudowy



| | | | |
|----|---------------------|----|--------------------|
| 4 | Wkład wentylatora | 36 | Występy ustalające |
| 37 | Dźwignia ustalająca | 38 | Występy ustalające |

1. Wyłączyć bezpiecznik sieciowy i umieścić tabliczkę ostrzegawczą.
2. Zdjąć osłonę i górną część obudowy.
3. Dźwignię ustalającą nacisnąć lekko w lewo (→ strzałka I), odblokować i lekko podnieść wkład wentylatora.
4. Ścisnąć występy ustalające czopu i lekko unieść wkład wentylatora.
5. Ścisnąć występy ustalające czopu i równomiernie ściągnąć cały wkład wentylatora z dolnej części obudowy (→ strzałki I - III).
6. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

15 Demontaż

i Demontaż może być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika-elektryka.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią.

Przed rozpoczęciem prac przy zaciskach przyłączeniowych należy wyłączyć wszystkie zasilające obwody prądowe. Wyłączyć bezpiecznik sieciowy, zabezpieczyć przed ponownym włączeniem i w widocznym miejscu umieścić tablicę ostrzegawczą.

1. Zdemontować spiralnej obudowy.
2. Usunąć wszystkie przewody.
3. Usunąć dolną część obudowy ze ściany.

16 Utylizacja zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

i Stare urządzenia i podzespoły elektroniczne mogą być demontowane wyłącznie przez specjalistów posiadających kwalifikacje elektrotechniczne.



Opakowania i stare urządzenia zawierają cenne materiały nadające się do ponownego przetworzenia. W świetle przepisów niemieckiego systemu **ElektroG** i dyrektywy **WEEE** ich utylizacja wraz z odpadami nienadającymi się do przetwarzania **jest zabroniona**. Należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska za pośrednictwem odpowiednich systemów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami aktualnie obowiązującymi w danym kraju.



Szczegółowe informacje → <https://www.maico-ventilatoren.com/service/entsorgung>.

Maico Elektroapparate-Fabrik GmbH
Steinbeisstr. 20
78056 Villingen-Schwenningen
Niemczech

www.maico-ventilatoren.com
Dział Serwisu +49 7720 6940
info@maico.de